Going to the Mountains

16 PAGE ONESHOT

山へ行く

16ページ
よみきり

SOMETIMES YOU WAKE UP
一日のはじまりには、ときどき
無垢な思いつきが生まれて——
AND AN IDEA JUST POPS INTO YOUR HEAD.

APPEARING MONTHLY

ONESHOT VARIETY SHOW START!
よみきりバラエティーショースタート!!

Hagio Moto Presents
萩尾望都

MAMA
WHERE'S CATNIP?
AO-MORI?
DID YOU CALL AOMORI?
DEAR
*a buddhist holiday
IT'S HARD TO GET A FLIGHT AROUND HIGAN * WE SHOULD DECIDE WHEN WE'RE GOING SOON
YEAH, OKAY, BUT TODAY I'M GOING TO THE MOUNTAINS
BUT IT'S STILL WINTER ARE WE GOING TO FLY THERE?
LET'S GO TO OKINAWA I WANT TO SEE A MANTA RAY
UNCLE HIDE INVITED US TO COME TO AOMORI FOR SUMMER VACATION
SATORU, DRINK YOUR MILK!
CAT-NIIIIP
DEAR!
SATORU EAT YOUR CARROTS!
I HATE THE NAME "SATORU"
PEOPLE DIE ON HAKKOUDA ALL THE TIME
NO, MOUNT KA-MADA
TO HAK-KOUDA? *
* a mountain range in Aomori

SHE'S NOT IN THE SHED EITHER. DID SHE JUST GO TO HAVE KITTENS SOMEWHEERE?
WHERE'D SHE GO?
I'M OFF
I'M OFF TO THE MOUNTAINS
DEEEEAR!
DAD, HAVE YOU SEEN CATNIP?
ALL RIGHT, ALL RIGHT LATER
I'LL WANDER DOWN THE MOUNTAIN PATHS
DAILY WORRIES QUOTIDIAN PROBLEMS
I'M LEAVING THEM ALL BEHIND
ガッガチャガチャン
KA-THUNK
SCREECH
キキッ
I COULD USE SOME WATER
THE SPARKING WATER THE LUSH GREENERY

MRS SANO!
YOU'RE OFF WORK TODAY? ARE YOU GOING MUSHROOM PICKING?
UH THE MOUNTAINS, ACTUALLY

WHY, GOOD MORNING, MR UBUKATA
ARE YOU ON YOUR WAY TO WORK? I HOPE IT'S A GOOD DAY
OH

REALLY? A NOVELIST?
MR UBUKATA DOESN'T WORK FOR A COMPANY HE'S A *NOVELIST*

WE HAVE ESPRESSO NOW
COME TO THE SHOP SOME TIME

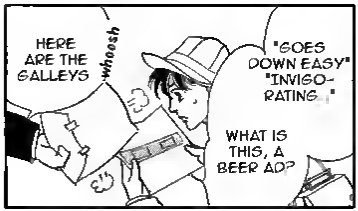
I'M AFRAID I'M IN A BIT OF A HURRY
HE MUST BE COLLECTING MATERIAL IN THE MOUNTAINS
THAT'S RIGHT HE WRITES UNDER A PEN NAME NOW WHAT WAS IT

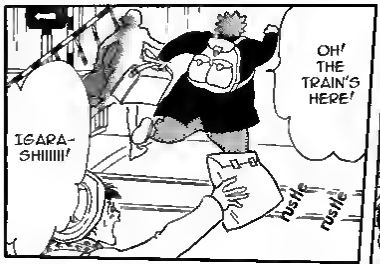
I'M JUST GOING TO THE MOUNTAINS
NO, I'M NOT COLLECTING ANYTHING

WATCHING THE PLAY OF LIGHT ON THE MOUNTAINSIDE
LISTENING TO THE SOUND OF THE WIND
BREATHING IN THE MOUTAIN AIR
THERE
I CAN BECOME ONE WITH THE MOUNTAIN
MR UBUKATA!
OH!
AND SOME CHOCO BALLS
I'M GOING TO BE HUNGRY
MAYBE I SHOULD BUY SOME ONIGIRI
North Exit
BUT

NOT TO WORRY
SADOSA-SHIMA AGREED TO DO THE COVER BLURB
LOOK!
WAIT! WHAT ARE YOU DOING HERE? THE MANUSCRIPT ISN'T READY!

WHAT A SURPRISE! I WAS JUST ON MY WAY TO YOUR HOUSE!
OH, HELLO, MR IGARASHI


HERE ARE THE GALLEYS
whoosh
"GOES DOWN EASY" "INVIGO-RATING."
WHAT IS THIS, A BEER AD?


IGARA-SHIIIII!
OH! THE TRAIN'S HERE!
rustle
rustle

WHOOSH

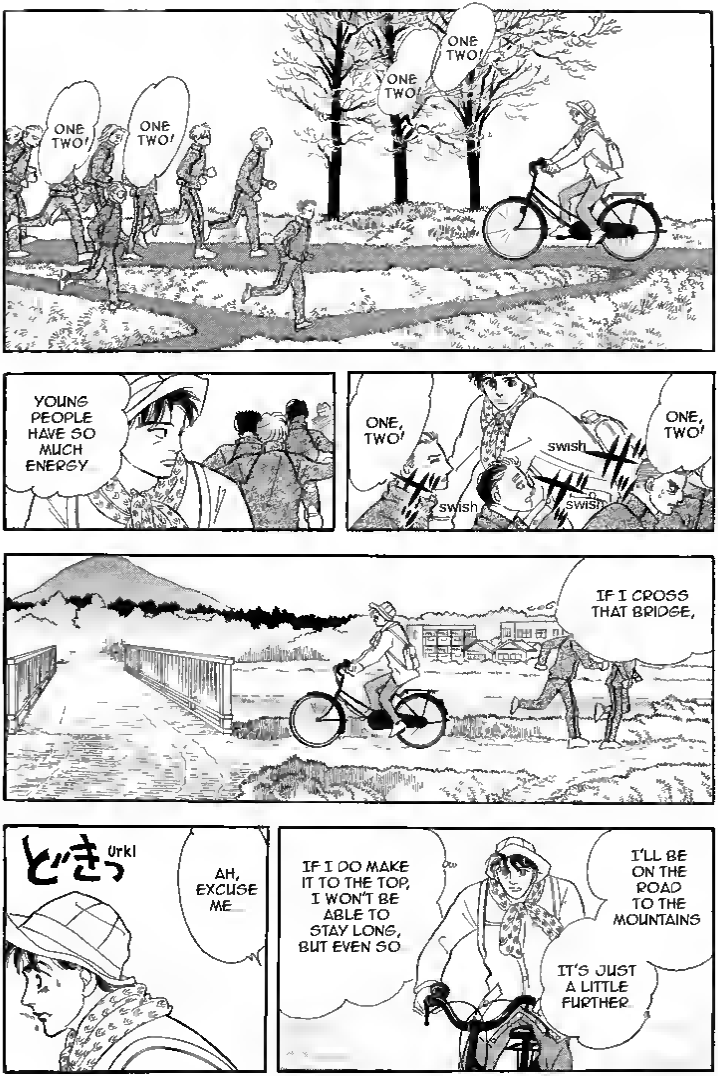
NO, WAIT!
WHAT LUCK RUNNING INTO YOU HERE! I'VE GOT TO HEAD OVER TO EZAKI'S PLACE NEXT
BUT I'M GOING TO THE MOUNT-AINS!
READ IT QUICKLY AND GIVE ME A CALL BY WEDNESDAY, OK?

smack
ボス
I'LL THROW IT AWAY!
PROOF ME!
WHAT A PAIN...
MAN...
IT'S NO FUN GOING TO THE MOUNTAINS WITH SOMETHING LIKE THIS ALONG...
PROOF ME!
40
THIS MORNING, ALL I COULD THINK ABOUT WAS THE MOUNTAINS...
thunk
AH! SORRY!
UH, EXCUSE ME
I AM GOING THEIR STILLNESS THEIR SCENTS
CAN I GET THERE AT ALL...?
NOW THEY'RE FADING INTO THE DISTANCE
WE GOT IT IN!
OH, HEY, MR. UBUKATA

put put put
OH, OK, LATER THEN!
I'M IN A BIT OF A HURRY!
OUR SPLITTER — THE COMPUTER ONE
KADOYA ELECTRIC
WAIT, WHO GOT WHAT IN?
TOMORROW, AS A MATTER OF FACT!
I'LL COME HOOK IT UP!
RIGHT, OK
OH THE NET-ENABLED ONE?
IT BLEW OUT IN THE THUNDERSTORM AROUND NEW YEAR'S, AND IT WAS SOLD OUT
UNTIL NOW
PHONE CALL
PHONE CALL
PHONE CALL
ACK!
beep beep beep
.....
I'LL GIVE YOU A CALL.
GOT IT
put put

WHA...?
THE SCHOOL CALLED! THEY ASKED IF HE WAS SICK! HE NEVER SHOWED UP!
HELLO? DEAR?
WHAT IS IT?
SATORU ISN'T WITH YOU, IS HE?
HUH?
I HAVE TO WORK THIS AFTER-NOON!
HMM...
HE MUST BE RUNNING AWAY FROM HOME!
WHAT ABOUT THE HOUSE? ISN'T HE IN HIS ROOM?
YOU CAN'T BE OFF FOOLING AROUND IN THE MOUNTAINS!
WHEN HE COMES BACK, YOU'LL NEED TO GIVE HIM A GOOD TALKING TO!
DON'T BE SILLY!
HE PROBABLY RAN OFF TO OKINAWA
WHERE'S "THERE"?
YOU LOOK FOR HIM AROUND THERE!
OK, OK...

MIGHT AS WELL HAVE A LOOK
CAN'T MAKE ME FEEL ANY WORSE
GLO-VES ?
HMM? MY GLOVES
ARE GONE ?
"YAWN"
munch
munch
zoning out
MAYBE I SHOULD JUST GIVE UP
IT'S GETTING LATE
Huh?
I DON'T EVEN HAVE MY GOVES
GOING TO THE MOUNTAINS

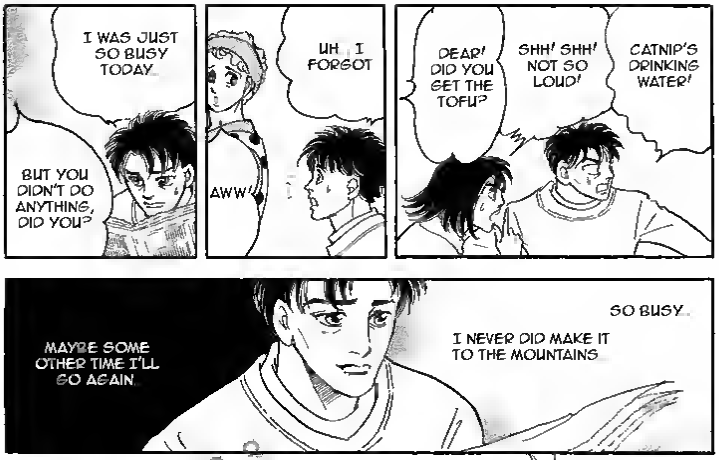

ONE TWO!
ONE TWO!
ONE TWO!
ONE TWO!
YOUNG PEOPLE HAVE SO MUCH ENERGY
ONE, TWO!
swish
swish
swish
ONE, TWO!
IF I CROSS THAT BRIDGE,
どきっ Urk!
AH, EXCUSE ME
IF I DO MAKE IT TO THE TOP, I WON'T BE ABLE TO STAY LONG, BUT EVEN SO
I'LL BE ON THE ROAD TO THE MOUNTAINS
IT'S JUST A LITTLE FURTHER

HEY!
COMING!
AH,
YOU'RE MR UBUKATA, RIGHT?
YES
IGNORE HIM!
BUT WHAT IF IT'S AN EMERGENCY?
EXCUSE ME
I HEARD YOU MIGHT HAVE SOME KITTENS, AND SHE'S BEEN WAITING TO GET ONE, SO I WANTED TO SEE...
I'M KUSONOKI
UH...
MAYBE HE'S A READER? A FAN?
SEE, MY LITTLE SISTER...
YOU GO TO SCHOOL WITH KYOMI, RIGHT?
THEY HAVEN'T EVEN BEEN BORN YET OR WAIT MAYBE THEY HAVE?
OH, DID YOU GIVE THEM AWAY ALREADY?
HUH? KITTENS?
CATNIP'S?

OH, GOOD! CAN YOU PICK UP TWO BLOCKS OF TOFU ON YOUR WAY HOME?
YES? OH, IS THAT YOU, DEAR?
HELLO?
HONEY?
YEAH WE'RE IN THE SAME CLASS
HOLD ON A MINUTE I'LL CALL HER
I MET YOU AT THE SCHOOL CULTURAL FESTIVAL LAST YEAR
SATORU? HE'S HERE
HEY, WHAT HAPPENED WITH SATORU?
WHAT? HE CAME BACK?
.....
AH, WELL... IT TURNS OUT HE WAS IN THE UPSTAIRS CLOSET WATCHING CATNIP GIVE BIRTH. HE WAS RUBBING HER BACK AND PLAYING MIDWIFE
WHA--?
HERE, TALK TO KUNOSAKI
KYOMI?
DAD! SHE HAD FOUR!
KYOMI WOULD KNOW HERE
SO SHE'S HAD THE KITTENS?

THE MOUNTAINS?
SHE ASKED IF YOU WERE GOING TO THE MOUNTAINS
OH
UH HUH UH HUH
YOUR DAD UH HUH
UH HUH
UH HUH
THE MOUNTAINS?
NO UH HUH
ON THE BRIDGE
.....
NO IT'S GETTNG KIND OF LATE
TOO LATE
YEAH
THANKS, MR UBUKATA!

UH HUH
AND SOMEONE'S COMING TO HOOK UP THE INTERNET TOMORROW
OH, AND MRS KISHI FROM MOCHA COFFEE SAID THEY HAVE ESPRESSO NOW
UH HUH
DAD! DAD! IF YOU GO UPSTAIRS, BE VERY QUIET, OK?
OH, HELLO, DEAR MR ISARASHI CALLED FROM TOMATO PRESS
I'M HOME!
BY THE WAY, DEAR, ABOUT AOMORI
YOUR AUNT SAID ANY TIME FROM APRIL ON WAS OKAY
THAT'S THE PLACENTA
SHE ATE THE THING THE KITTENS WERE IN!
DON'T SCARE CATNIP, OK?
OH!
splish splish
shshshsh
IF WE DO GO IN APRIL, THE PASS TO TOWADA WILL BE OPEN
rustle
rustle
ARE THERE PLANES IN APRIL?
THERE ARE ALWAYS PLANES



おわり

5月号は3月28日発売

Like what you see?
Keep watching The Distaff Side for more shoujo and jousei manga from Moto Hagio and other classic creators!
community.livejournal.com/distaff_side
And don't forget to buy the original manga in Japanese or support official translations of classics! It's totally worth it, we promise.